

Súd: Okresný súd Bratislava II
Spisová značka: 3T/127/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1213010826
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 09. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Roman Farkaš, PhD.
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2014:1213010826.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava II v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Romana Farkaša, PhD. a prísediacich Z. Q. a P. F. v trestnej veci obžalovaného N. Y. pre zločin týrania blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 ods. 1 písm. a) Trestného zákona na hlavnom pojednávaní konanom dňa 23.09.2014 takto

r o z h o d o l :

r o z h o d o l

Obžalovaný N. Y., nar. XX.XX.XXXX T. U., trvale bytom U.,
W. XX,

je vinný, že

od 01.09.1999 do 29.03.2008 v Bratislave v byte na Čiližskej ulici 28, fyzicky a verbálne napádal poškodenú J. Y., s ktorou v tom čase žil v spoločnom byte, tým spôsobom, že opakovane ju psychicky týral tým, že ju bezdôvodne urážal a ponižoval, nadával jej do debilov, najsprostších svíň, posielal ju na liečenie, správal sa k nej pohrdavým spôsobom, ktorý spočíval v tom, že na ňu stále vykrikoval, že nič nevie a nič nedokáže, vyvolával u poškodenej strach, tým sa jej vyhrážal, že uvidí, čo sa stane, keď on bude musieť odísť z domu presne nezisteného dňa v roku 2002 ju v byte na Čiližskej 28 fyzicky napadol a to tým spôsobom, že ju začal biť pästou do oblasti tváre a do oblasti nosa, ťahal ju za vlasy a tiež presne nezisteného dňa v mesiaci máj a v mesiaci august roku 2006 v byte na Čiližskej 28 ju opakovane fyzicky napádal a to tým spôsobom, že ju udrel rukou do tváre, vytrhol jej vlasy a bil poškodenú, následne dňa 29.03.2008 poškodenú zbil v ranných hodinách v chatke pri jazere v Bratislave Vajnory, sotil do nej a vzhľadom k tomu, že jeho násillie sa stupňovalo, poškodená sa obrátila na políciu,

-2-

sp.zn.: 3T/127/2013

t e d a

týral blízku osobu, spôsobujúc jej fyzické a psychické utrpenie najmä bitím, vyhrážaním a vyvolávaním strachu a stresu

č í m s p á c h a l

zločin týrania blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 ods. 1 písm. a) Trestného zákona

Za to sa

o d s u d z u j e

Podľa § 208 ods. 1 Trestného zákona k trestu odňatia slobody v trvaní 3/tri/ roky.

Podľa § 49 ods.1 písm. a), §51 ods. 1, ods.2 Tr. zákona sa mu výkon tohto trestu podmiennečne odkladá na skúšobnú dobu v trvaní 3 /tri/ roky s probačným dohľadom.

Podľa § 51 ods.4 písm. g) Tr. zákona sa mu ukladá povinnosť podrobiť sa s iným odborníkom inému výchovnému programu.

O d ť o v o d n e n i e

Súd vykonal dokazovanie na hlavnom pojednávaní výsluchom obžalovaného N. Y., poškodenej J. Y., svedkov Z. Č.I., G. X., H. X., J.. N. D., Z. A., znalcov J.. J. Č., J.. P. J., J.. J. U., prečítaním zápisníc o výsluchu svedkov z prípravného konania, znaleckého posudku, lekárskeho správ, listinných dôkazov uvedených ďalej a oboznámením ostatného spisového materiálu. Po vykonaní uvedených dôkazov ustálil skutkový stav tak, ako je uvedený vo výrokovvej časti rozsudku.

Obžalovaný N. Y. vypovedal na hlavnom pojednávaní zhodne ako v prípravnom konaní. Vyjadril nesúhlas s konaním o dohode o vine a treste. Pokiaľ sa týka skutku, na hlavnom pojednávaní uviedol, že sa cíti byť nevinným. Na otázku OP BA II uviedol, že s poškodenou mali nehody, ktoré vyplývali z toho, že na seba prepísala byt, ktorý získali za trvania manželstva, z toho bytu mu nič nechcela dať a celé jej konanie smeruje k tomu, aby ho z bytu dostala. V prípravnom konaní obžalovaný uviedol, že dôvodom ich

-3-

sp.zn.: 3T/127/2013

vzájomných konfliktov malo byť tiež to, že poškodená nevedela variť ani prať. Je psychická chorá, ale lieky neberie. Nadával jej, že je sviňa, že je debil, ale nepovažoval to za urážky, ale pravdu. Debil je lekársky výraz. Uviedol, že jeho bývalá žena je nula, zbytočný tvor, jej mozog je ako teflónová panvica, nič sa na ňu nenalepí. Obžalovaný uviedol, že nie je pravda, že by na ňu fyzicky útočil, že ju bil, ťahal za vlasy a udieral do tváre. Je pravda, že keď urážala jeho matku tak vybuchol, neskôr sa dozvedel kto jej čo zaplatil s tým išla. Obžalovaný uviedol, že je nevinný a všetci svedkovia svedčia v jeho prospech a nezaslúži si žiadny trest. Poškodená keď vysadila lieky, začali s ňou problémy. On ju nikdy nebil ani úmyselne neudrel. Je pravdou, že občas jej capol, aby sa ukludnila, za čo mu občas poďakovala.

Svedkyňa -poškodená J. Y. na hlavnom pojednávaní nevyužila svoje právo nevypovedať v zmysle § 130 Tr. poriadku a k predmetnému skutku na otázku prokurátora uviedla, že pokiaľ sa týka jej života s obžalovaným, tento ju týral, bil, nadával jej rôznymi oplzlými výrazmi, keď bola tehotná dokopal ju tak , že skoro vykrvácala. Nasťahoval sa k nej do bytu, ktorý ona dostala po mame s tým, že otec vyplatil členský príspevok v družstve a ona je výlučnou vlastníčkou bytu. Byt zdedila po jednom pánovi, o ktorého sa starala, z toho obžalovaného vyplatila 750.000,-Sk. Konflikty začali už v roku 1985, keď bola tehotná, resp. dieťa ktoré spolu čakali malo dva roky. Konflikty teda začali v roku 1985-1987, kedy ju už obžalovaný bil, ale ona si stále myslela, že to prejde. V roku 1997 sa rozviedli. Ona mala po rozvoде zabezpečiť obžalovanému náhradný byt a preto bývali spolu aj po rozvoде, lebo na náhradný byt nemala. Potom ako sa obesil syn, tak obžalovaný dostal zákaz vstupu do bytu. Obžalovaný jej nadával do sviň, nech ide materi revať na hrob. Bil ju vytrhával jej vlasy, fackal ju a rozbil jej nos. Keď ju napadol a zbil, oznámila to na políciu, riešili to ako priestupok a podobne.

Obžalovaný k výpovedi poškodenej uviedol, že príčinou rozvodu neboli ich vzájomné vzťahy, ale boli to rady jednej právničky, že keď chce získať byt po starej mame musí byť rozvedený. Odišiel z bytu v roku 2008, keď ho poškodená podvodom pripravila o 750.000,-SK. Príčinou smrti syna bolo to, že mal psa a poškodená mu povedala, že v byte so psom nemôže byť a má ísť do bytu, ktorý patrí mne. Poukázal na výpovede svedkov, z ktorých je zrejmé, že u poškodenej neboli žiadne zranenia.

Svedok Z. Č. na hlavnom pojednávaní k veci vypovedal tak, že s poškodenou sa pozná asi šesť rokov. Hovorila mu, že jej bývalý muž ju týral, vytykal jej nejaké veci. S obžalovaným mal konflikt vo Vajnoroch, náhodou sa stretli na chate a prišlo medzi nimi k incidentu, obžalovaný ho fyzicky napadol. Z rozprávania poškodenej hodnotil svedok obžalovaného ako agresívneho. Obžalovaný k výpovedi svedka uviedol, že poškodená bola na chate bez jeho vedomia, na chate sa opíjali a on bol s dieťaťom sám doma.

Svedkyňa G. X. na hlavnom pojednávaní vypovedala zhodne ako v prípravnom konaní - v zápisnici o výsluchu zo dňa 10.02.2012 /čl. 59-62/, na svojej výpovedi nič nezmenila, ani nedodala. V prípravnom konaní svedkyňa uviedla, že poškodenú spoznala asi pred 14 rokmi. S poškodenou sa spriatelila, vždy keď ju manžel napadol, prišla poškodená k nej aj v nočných hodinách. Raz bola pri incidente, keď sa stretli v obchode a obžalovaný na poškodenú vulgárne reval, hrubo a nahlas kričal, že je sprostá. Svedkyňa na výzvu obžalovaného uviedla, že bitku nikdy nevidela, videla len modriny na tele poškodenej. Bola svedkom toho ako obžalovaný v Tesco na Dolných Honoch pri nejakom nedorozumení

-4-

sp.zn.: 3T/127/2013

na poškodenú surovo zhúkol. Nevedela o tom, že by sa poškodená flákala s dajakými chlapmi, ale je to slobodná, rozvedená žena.

Svedkyňa H. X. na hlavnom pojednávaní nevyužila svoje právo nevypovedať v zmysle § 130 Tr. poriadku a vypovedala zhodne ako v prípravnom konaní - v zápisnici o výsluchu zo dňa 03.04.2012 /čl. 71-75/, na svojej výpovedi nič nezmenila, ani nedodala. Svedkyňa na výzvu obžalovaného uviedla, že s poškodenou ako so sestrou sa stretávali na plavárni, počas týchto stretnutí na poškodenej nevidela žiadne zranenia. Naposledy sa stretli na plavárni pred mesiacom.

Na hlavnom pojednávaní bolo upustené od výsluchu svedkyne J.. N. D., vzhľadom na lekársku správu o jej zdravotnom stave s diagnózou organická demencia M. Alzheimer.

Svedok Z. A. na hlavnom pojednávaní vypovedal, že s poškodenou pracoval 3-4 roky a na rukách poškodenej videl nejaké modriny, ale aký bol ich pôvod nevedel, nakoľko s poškodenou sa o jej súkromí nebavil, bavili sa len o práci.

Znalec J.. J. Č. sa na hlavnom pojednávaní v plnom rozsahu pridržel písomne vypracovaného znaleckého posudku a uviedol, že nie sú mu známe žiadne nové skutočnosti, ktoré by bolo potrebné vziať do úvahy.

Znalkyňa J.. P. J. sa na hlavnom pojednávaní v plnom rozsahu pridržala písomne vypracovaného znaleckého posudku a uviedla, že v súčasnosti jej nie sú známe také okolnosti, ktoré by mohli privodiť iné závery znaleckého skúmania. Čo sa týka výpovede poškodenej v rámci znaleckého dokazovania nebola zistená žiadna skutočnosť, ktorá by nasvedčovala vedomej konfabulácii, čiže výpoveď poškodenej možno označiť za vierohodnú. Znalkyňa uviedla, že poškodená je schopná chápať zmysel trestného konania ako aj objektívnu realitu.

Znalec J.. J. Č. sa na hlavnom pojednávaní v plnom rozsahu pridržel písomne vypracovaného znaleckého posudku a uviedol, že nie sú mu známe žiadne nové skutočnosti, ktoré by bolo potrebné vziať do úvahy.

Znalec J.. J. U. sa na hlavnom pojednávaní v plnom rozsahu pridržel písomne vypracovaného znaleckého posudku, jeho záverov a uviedol, že keďže mu nie sú známe žiadne nové skutočnosti, ktoré by mohli privodiť iné závery znaleckého dokazovania, na uvedených záveroch trvá. Znalec uviedol,

že počas riešenia konfliktných situácií sa do určitej hranice darilo obžalovanému ovládať a kontrolovať svoje vystúpenia, s tým že po prekročení tejto hranice prichádzalo k slovným a násilným, agresívnym konaniam zo strany obžalovaného. Počas konfliktu, keď nepererástol určitú hranicu sa obžalovaný snažil riešiť situáciu racionálne a efektívne, v prípade prekročenia hranice, keď samu nepodarilo uniknúť od riešenia problému, situáciu riešil neracionálnym až nevhodným konaním. Obžalovaný má sklon k vedomému ale i nevedomému skresľovaniu skutočností pod vplyvom obranných mechanizmov, a to najmä vo vzťahu k možným následkom jeho konania. Nemožno očakávať

-5-

sp.zn.: 3T/127/2013

zásadnú zmenu v jeho správaní, ale táto môže byť ovplyvnená určitými okolnosťami.

Na hlavnom pojednávaní bol v súlade s § 268 ods. 2 Trestného poriadku, so súhlasom OP BA II a obžalovaného prečítaný znalecký posudok z odboru psychológie. / čl. 122-128/

Zo znaleckého posudku R.. P. U., R.. odbor psychológia, odvetvie klinická psychológia detí a dospelých zapísaný pod č. 10/2009, vyplýva že poškodená nemá vedomé tendencie skresľovať a zahmlievať a zatajovať ňou vnímané a následne reprodukované skutočnosti a udalosti, sklon ku konfabulácii sa nepreukázal.

Na hlavnom pojednávaní bol ďalej oboznámený obsah spisu 3T/127/2013, a to najmä: lekárske správy a potvrdenia /čl. 168-182/ , posudky a RT /čl. 227-255 a čl. 307/.

Zo znaleckého posudku J.. P. J. a J.. U.P. O. znalkyň z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie psychiatria, znalecký posudok č. 20/2010, č. 5/2010 vyplýva, že poškodená podľa zdravotnej dokumentácie opakovane prekonala ataky psychotickej poruchy. V hodnotenom období znalkyne nezistili u svedkyne príznaky závažnej dekompenzácie osobnosti, ktoré by mohli ovplyvniť jej ovládacie a rozpoznávacie schopnosti. Poškodená bola schopná správne vnímať okolité dianie a rozpoznať objektívnu realitu, je schopná správne vnímať a vypovedať, má nízku odolnosť voči záťaži, nízku frustračnú toleranciu. Schopnosť chápať zmysel trestného konania nie je narušená. V zmysle záverov znaleckého posudku bol stav poškodenej Máji Szépovej hodnotený ako dobre stabilizovaný.

Zo záverov znaleckého posudku J.. J. U., znalca z odboru psychológia, odvetvie klinická psychológia dospelých, znalecký posudok č. 2/2012 vyplýva, že u obžalovaného je prítomná afektívna dráždivosť, prchkosť, hnevivosť, strata kontroly, afekty zlosti, narušené sociálne vzťahy a znaky nezrelosti. Pri záťažových situáciách a medziľudských konfliktoch sa snaží o odstup od konfrontácie, čo sa mu často nedarí a reaguje neprimerane verbálnym alebo brachiálnym nepriateľským alebo sociálne nevhodným správaním. Keď emočná zaangažovanosť dosiahne prah frustračnej tolerancie, ovládanie agresivity sa stáva nedostatočné a dochádza k verbálnej a brachiálnej agresii obžalovaného voči zainteresovanej osobe. Obžalovaný má sklon k skresľovaniu skutočností.

Zo záverov znaleckého posudku J.. J. Č. znalca z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie psychiatria, znalecký posudok č. 33/2012 je zrejmé, že u obžalovaného nebola zistená závislosť na omamných látkach, ale konzum alkoholu mohol uňho zvýrazniť spôsob reagovania v záťažových situáciách v zmysle impulzivitu a včasnej pohotovosti k minimálne verbálnej agresii.

Z lekárskej správy FN sP Ružinov zo dňa 26.04.1995 bolo súdom zistené, že poškodená bola ošetrená okolo 16,00 hod, s tým že ju manžel alkoholik zbil, sotil ju do dverí a uderila si hlavu.

Z lekárskeho potvrdenia J.. R. Y. zo dňa 11.11.2012 bolo zistené, že poškodená J. Y. bola ošetrená z dôvodu napadnutia manželom. Údermi do tváre jej bolo spôsobené pomliaždenie nosa, tváre, dolnej čeľusti s dobou liečenia 14 dní.

-6-

sp.zn.: 3T/127/2013

Z lekárskeho potvrdenia J. R. Y. zo dňa 19.05.2006 bolo zistené, že poškodená J. Y. bola ošetrená z dôvodu napadnutia manželom. Udieraním hlavy o chladničku jej spôsobil pomliaždenie lebky vľavo podkožný hematóm a vytrhnutie vlasov.

Z lekárskeho potvrdenia FNsP Ružinov zo dňa 29.03.2008 bolo zistené, že poškodená J. Y. bola ošetrená z toho dôvodu, že nadránom bola napadnutá bývalým manželom, spadla a poranila sa v oblasti zákol. jamky vľavo. Poškodená bola potvrdenia o dočasnej pracovnej neschopnosti č.H 348101 práceneschopná od 29.03.2008 do 11.04.2008.

Z lekárskeho potvrdenia FNsP Ružinov zo dňa 29.03.2008 bolo zistené, že svedok Z. Č. bol napadnutý na chate vo Vajnorochoch obžalovaným, pričom utrpel poranenie pravej ruky.

Po takto vykonanom dokazovaní, zhodnotení jednotlivých dôkazov jednotlivo, ako aj vo vzájomnej súvislosti dospel súd k záveru, že skutok, ktorý je popísaný vo výrokovej časti rozsudku sa stal a dopustil sa ho obžalovaný N. Y.. Pri uznaní viny za skutok uvedený vo výrokovej časti rozsudku súd vychádzal predovšetkým z výpovede poškodenej J. Y., svedka Č., svedkyne X., zo znaleckých posudkov a lekárskeho potvrdení. Treba uviesť, že nebol vykonaný žiaden dôkaz, ktorý by potvrdzoval obranu obžalovaného.

Súd neuveril tvrdeniu obžalovaného, že poškodenú nikdy nebil a ani úmyselne neudrel. Tvrdenia obžalovaného sú podľa názoru súdu len jeho snahou o zľahčovanie a zjemňovanie jednotlivých útokov v snahe vyhnúť sa negatívnym následkom svojich činov, teda trestnej zodpovednosti. Obrana obžalovaného postavená na skutočnosti, že poškodená nemala žiadne zranenia je úplne bezvýznamná, nakoľko pre naplnenie skutkovej podstaty trestného činu týrania blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 ods. 1 písm. a) Trestného zákona sa nevyžaduje, aby blízkej osobe vznikla ujma na zdraví.

Týraním blízkej a zverenej osoby v zmysle § 208 ods.1 Trestného zákona sa rozumie také zlé nakladanie so zverenou alebo blízkou osobou, ktoré sa vyznačuje hrubším stupňom necitlivosti a bezohľadnosti, vyznačujúci sa určitou mierou trvalosti. Nevyžaduje sa, aby u blízkej osoby vznikali následky na zdraví, ale musí ísť o také konanie, ktoré blízka osoba pre jeho intenzitu, hrubosť, bezohľadnosť alebo bolestivosť pociťuje ako ťažké príkorie. /R 20/1984 I./

Z hľadiska právnej kvalifikácie súd posúdil konanie obžalovaného ako zločin týrania blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 ods. 1 písm. a) Trestného zákona, nakoľko obžalovaný týral blízku osobu, spôsobujúc jej fyzické a psychické utrpenie najmä bitím, vyhrážaním a vyvolávaním strachu a stresu.

Z hľadiska subjektívnej stránky vyhodnotil súd konanie obžalovaného ako konanie úmyselné v zmysle § 15 písm. a) Trestného zákona.

-7-

sp.zn.: 3T/127/2013

K trestu obžalovaného

Z odpisu registra trestov súd zistil, že obžalovaný Róbert Szép bol 4xkrát súdne trestaný, pričom vo všetkých prípadoch sa na neho hľadí akoby nebol odsúdený. Z výpisu z registra priestupkov Obvodného úradu Bratislava, odbor všeobecnej vnútornej správy súd zistil, že obžalovaný bol v rokoch 2007-2008 4-krát priestupkovo riešený. Podľa výpisu z Ústrednej evidencie priestupkov MV SR bol obžalovaný v rokoch 2010-2012 9-krát priestupkovo riešený.

Pri určovaní druhu trestu a jeho výmery súd prihliadol najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, na osobu páchatela jeho pomery ako i možnosti jeho nápravy. Stupeň spoločenskej nebezpečnosti konania obžalovaného je daný najmä významom chráneného záujmu, ktorý obžalovaný svojim protiprávnym konaním ohrozil.

Súd rozhodol, tak že obžalovanému uložil trest odňatia slobody na dolnej hranici trestnej sadzby, a to vo výmere 3 /tri/ roky. Pokiaľ ide o spôsob výkonu uloženého trestu, súd výkon trestu odňatia slobody podmiennečne odložil a vzhľadom na skutočnosť, že pomery páchatela vyžadujú prísnejšiu kontrolu stanovil skúšobnú dobu v trvaní 3 /tri/ roky s probačným dohľadom, v súlade s ust. § 49 ods. 1 písm. a/ Tr. zákona a § 51 ods. 1, ods.2 Tr. zák.

Podľa § 51 ods.4 písm. g) Tr. zákona bola obžalovanému súčasne uložená povinnosť podrobiť sa s iným odborníkom inému výchovnému programu.

Podľa názoru súdu trest uložený obžalovanému je adekvátny okolnostiam predmetnej veci a súd ho považuje za dostatočný tak z hľadiska zabezpečenia nápravy a prevýchovy obžalovaného, ako aj z hľadiska všeobecnej prevencie, tak ako to predpokladá ust. § 34 ods. Tr. zákona.

Z vyššie uvedených dôvodov, nakoľko vinu obžalovaného mal súd za preukázanú bez akýchkoľvek pochybností rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho oznámenia na Okresnom súde Bratislava II. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlási v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku.